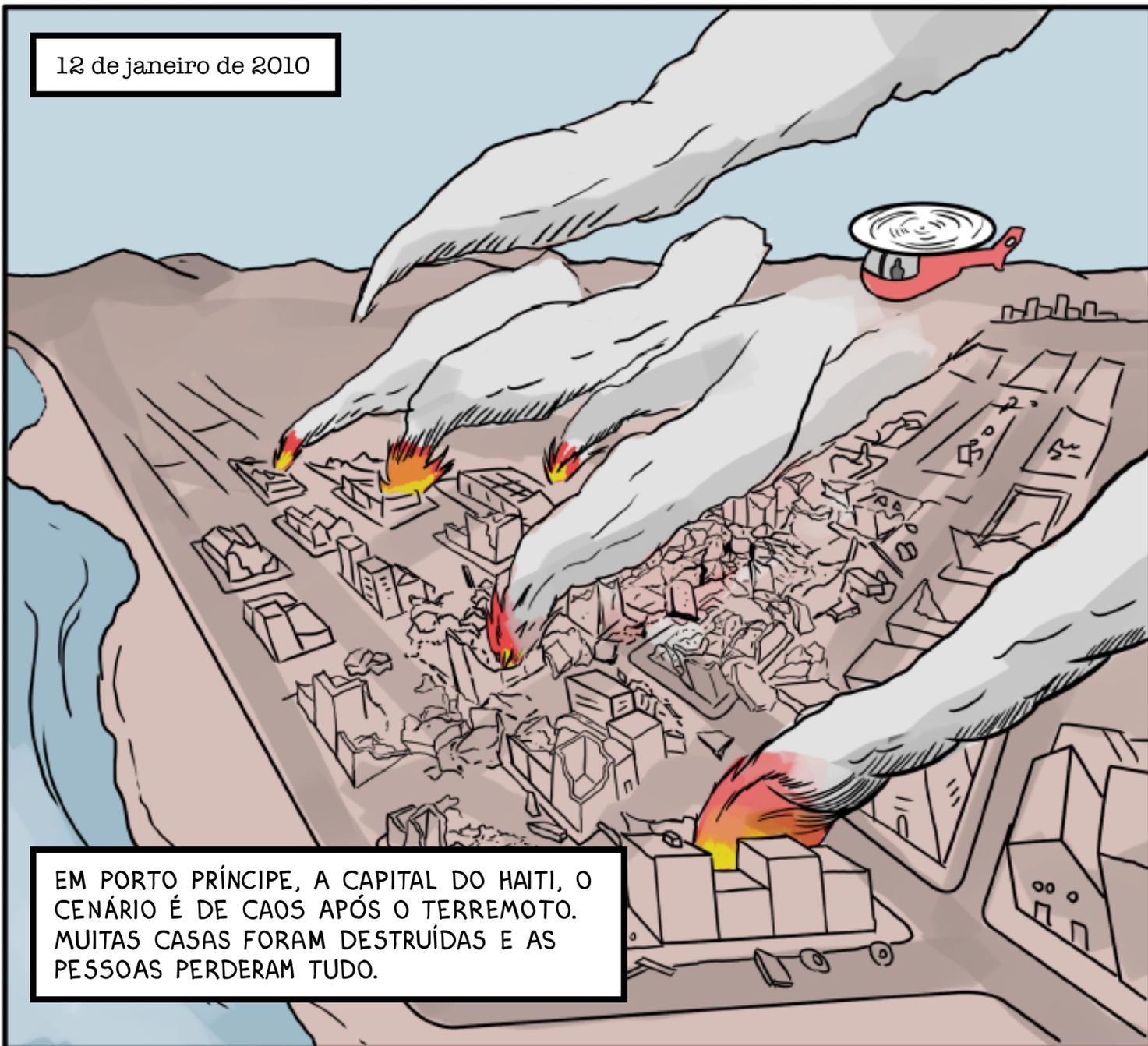


12 de janeiro de 2010



EM PORTO PRÍNCIPE, A CAPITAL DO HAITI, O CENÁRIO É DE CAOS APÓS O TERREMOTO. MUITAS CASAS FORAM DESTRUÍDAS E AS PESSOAS PERDERAM TUDO.

OS CARROS PASSAM ABARROTADOS DE GENTE PROCURANDO ABRIGO.



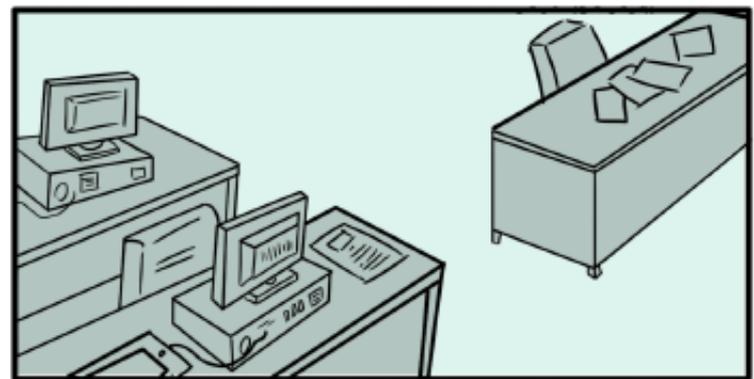
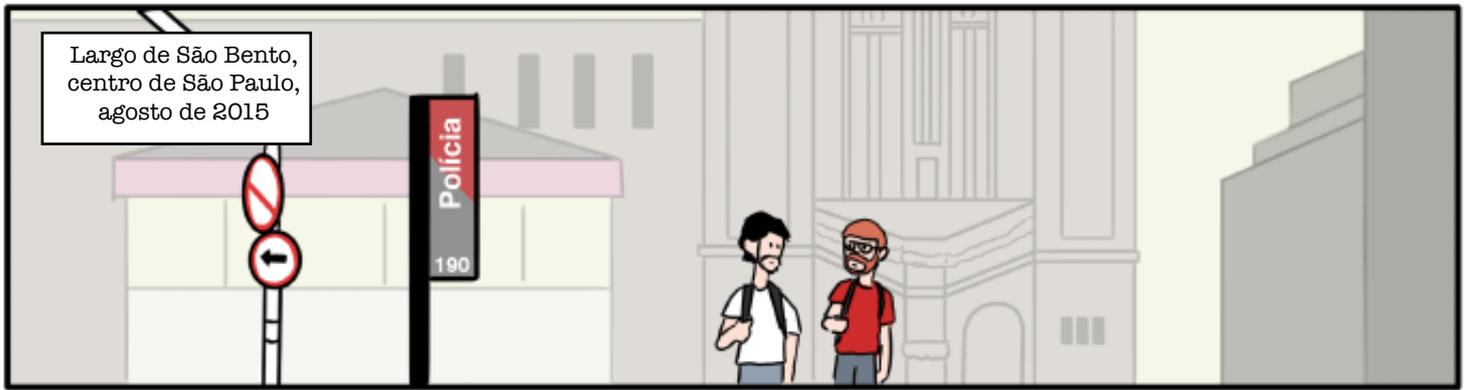
A CIDADE NÃO TEM ÁGUA POTÁVEL, NÃO TEM LUZ, OS BANHEIROS SÃO IMPROVISADOS.



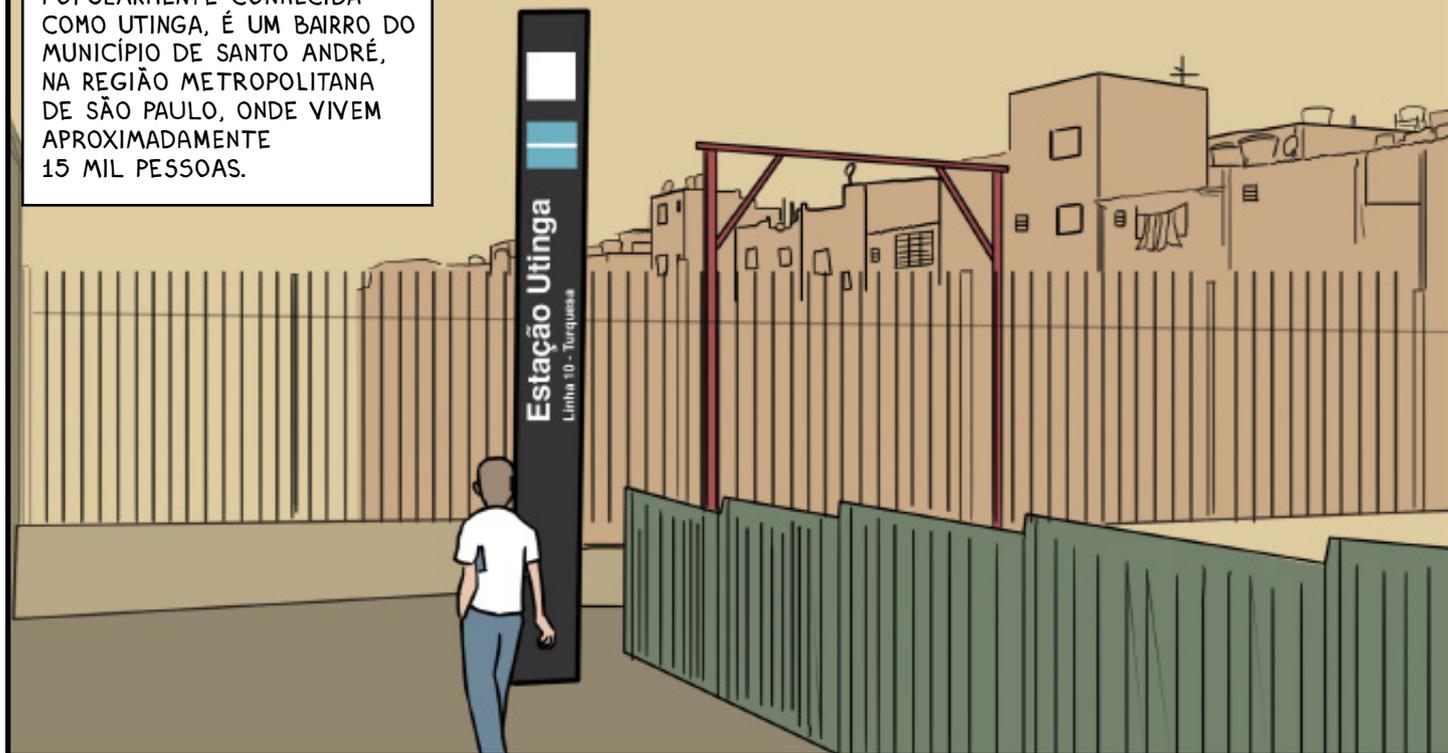
AS PESSOAS NÃO TÊM O QUE COMER, O GOVERNO NÃO CONSEGUE AMPARAR O POVO E A AJUDA HUMANITÁRIA NÃO DÁ PARA TODOS.







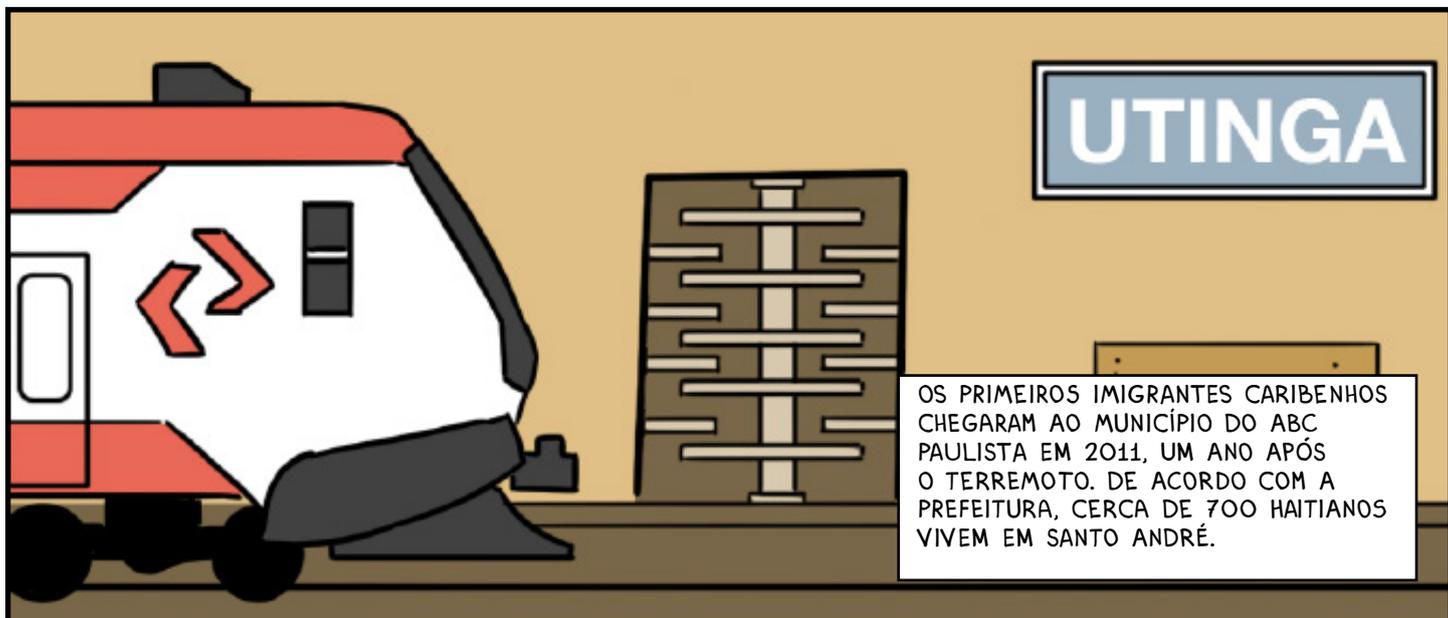
A VILA METALÚRGICA, POPULARMENTE CONHECIDA COMO UTINGA, É UM BAIRRO DO MUNICÍPIO DE SANTO ANDRÉ, NA REGIÃO METROPOLITANA DE SÃO PAULO, ONDE VIVEM APROXIMADAMENTE 15 MIL PESSOAS.



COM ÁREA DE 1,17 KM², O BAIRRO ESTÁ LOCALIZADO A 16 KM DO MARCO ZERO DA CIDADE DE SÃO PAULO.

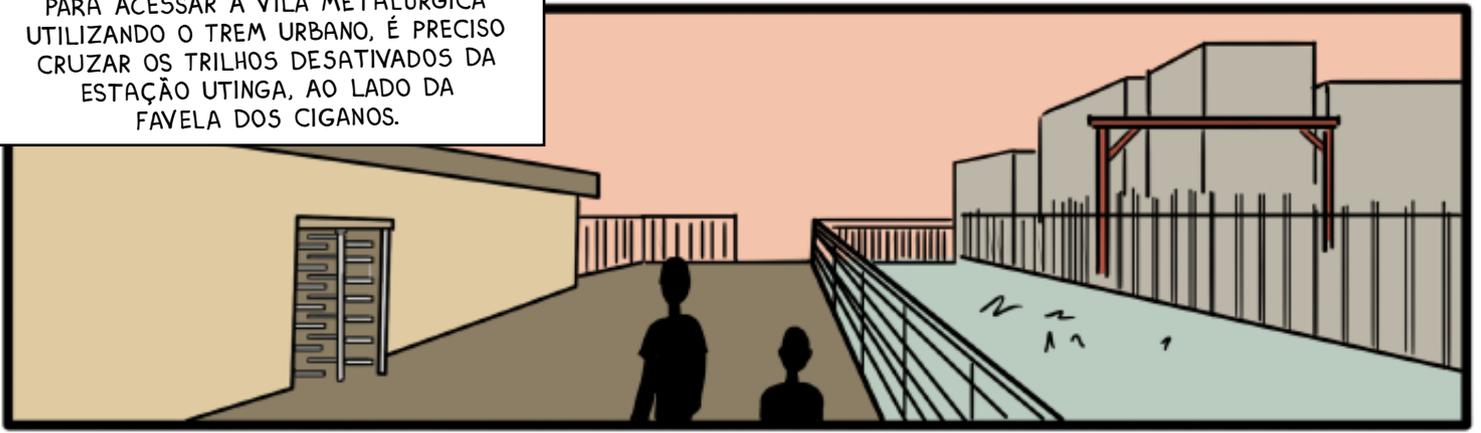


A REGIÃO FOI ESCOLHIDA POR ALGUNS REFUGIADOS HAITIANOS QUE NÃO QUERIAM PERMANECER NA CAPITAL PAULISTA.



OS PRIMEIROS IMIGRANTES CARIBENHOS CHEGARAM AO MUNICÍPIO DO ABC PAULISTA EM 2011, UM ANO APÓS O TERREMOTO. DE ACORDO COM A PREFEITURA, CERCA DE 700 HAITIANOS VIVEM EM SANTO ANDRÉ.

PARA ACESSAR A VILA METALÚRGICA UTILIZANDO O TREM URBANO, É PRECISO CRUZAR OS TRILHOS DESATIVADOS DA ESTAÇÃO UTINGA, AO LADO DA FAVELA DOS CIGANOS.



UM PEQUENO CORREDOR A CÉU ABERTO NOS LEVA A UM ESPAÇO ONDE FUNCIONAM ALGUMAS BANCAS DE COMÉRCIO AMBULANTE QUE SE MISTURAM COM BARES E LANCHONETES.

UMA BANQUINHA DE CDS SEMPRE ESTÁ COM A CAIXA DE SOM LIGADA EM VOLUME ALTO, TOCANDO MÚSICAS SERTANEJAS, FUNK OU FORRÓ.

NOS HORÁRIOS DE PICO, OBSERVA-SE UM NÚMERO ELEVADO DE TRABALHADORES QUE UTILIZAM A LINHA 10-TURQUESA DA COMPANHIA PAULISTA DE TRENS METROPOLITANOS (CPTM).

EM UMA CURTA CAMINHADA PELO BAIRRO, É COMUM IDENTIFICAR GRUPOS DE PESSOAS CONVERSANDO EM CREOLE.



BEM-VINDO
À
SANTO ANDRÉ

E NÃO APENAS EM UTINGA. TAMBÉM É COMUM ENCONTRAR HAITIANOS EM BUSCA DE OPORTUNIDADES NO CENTRO E EM OUTROS BAIRROS.



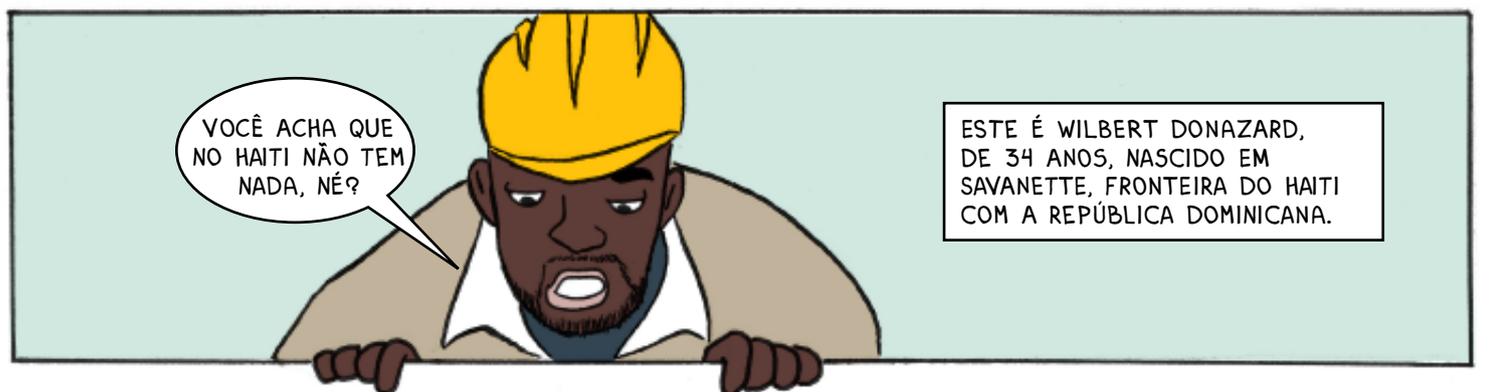
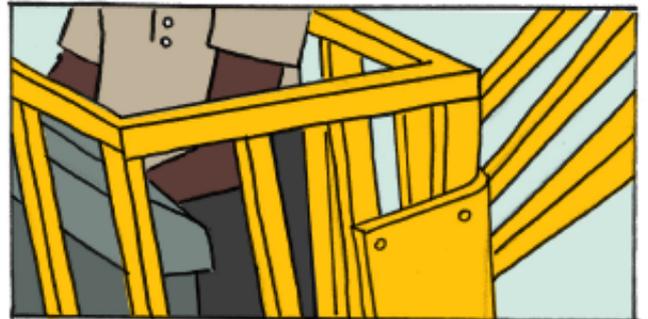
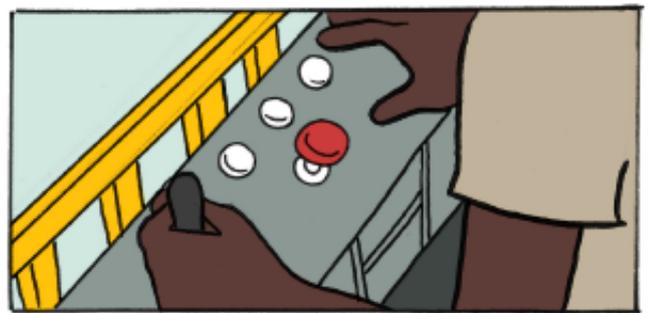
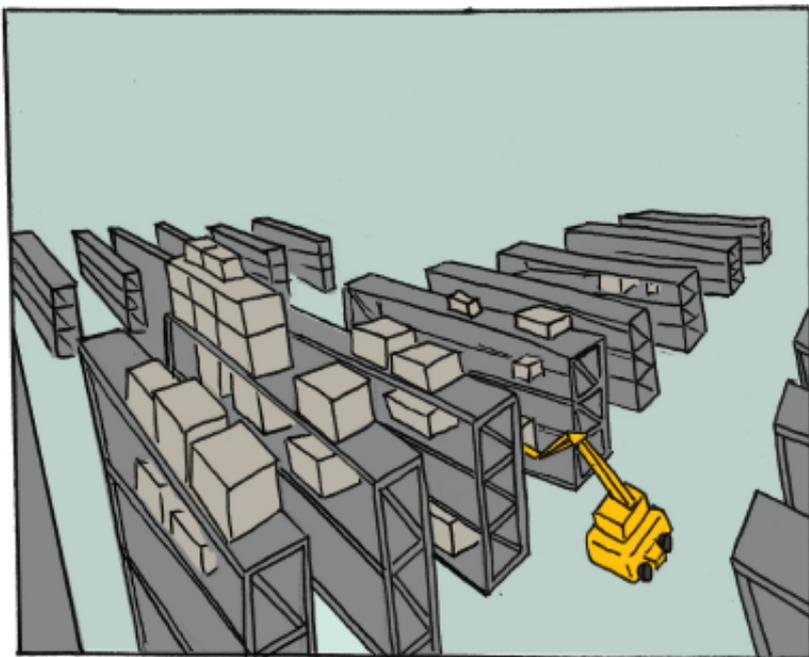
**POR ADRIANO KITANI
& ENIO LOURENÇO**



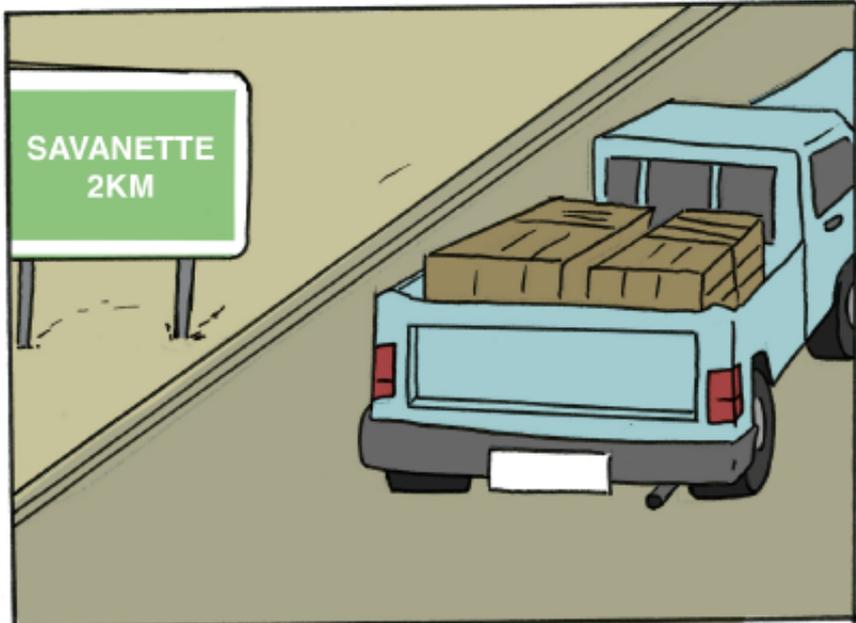
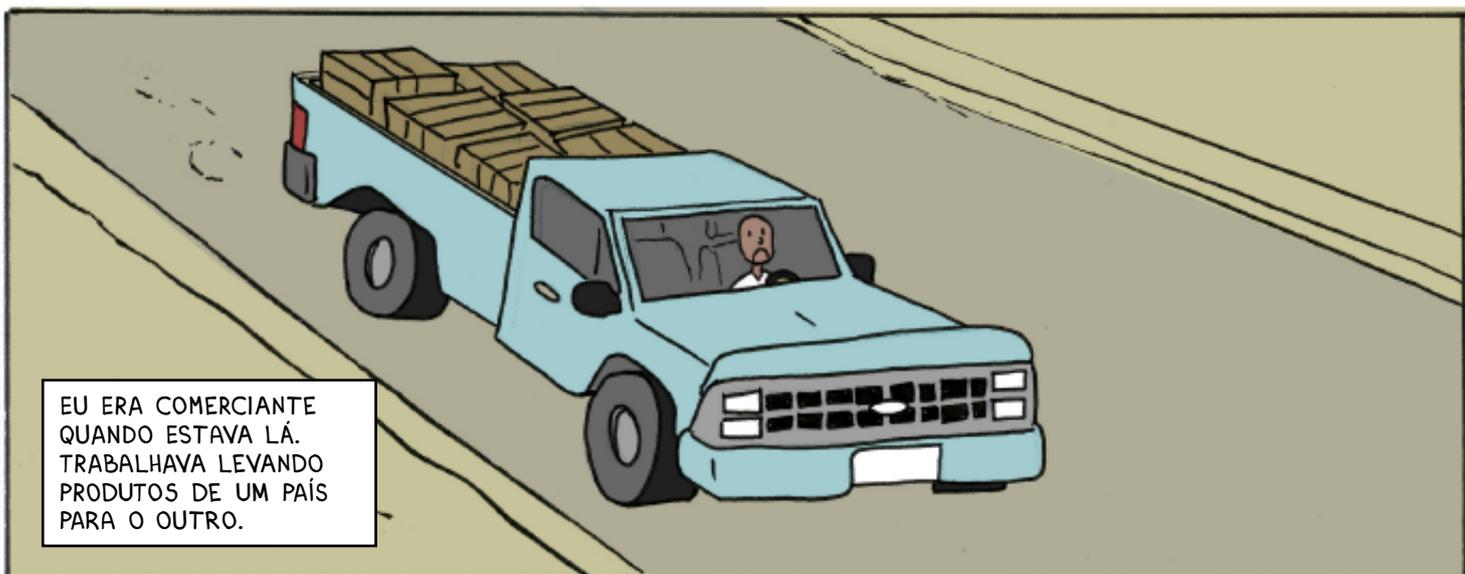
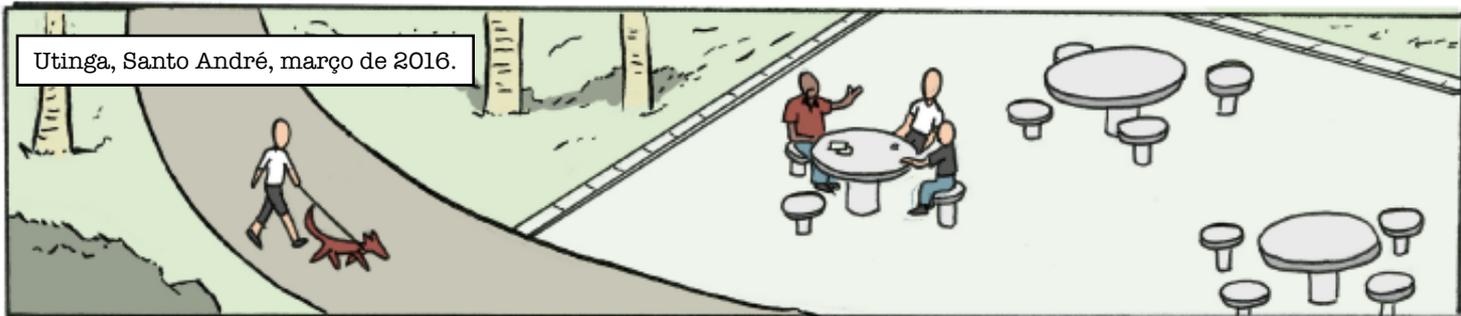
Muro na Avenida Industrial, centro de Santo André

O HAITI É AQUI

Uma outra história dos haitianos no Brasil.



Utinga, Santo André, março de 2016.





POR QUE VOCÊ ESCOLHEU O BRASIL, WILBERT? E QUANDO CHEGOU?



EU CHEGUEI EM 2 DE FEVEREIRO DE 2015, LOGO APÓS A MINHA MULHER.



EM UMA DAS VIAGENS DE NEGÓCIOS, UMA PESSOA ME FALOU SOBRE O BRASIL, QUE VIR PARA CÁ ERA UMA BOA OPORTUNIDADE PARA ENTRAR MAIS DINHEIRO E AJUDAR A MINHA FAMÍLIA.



Jogo da Paz: Haiti x Brasil (2004).

E TAMBÉM PARA CONHECER UMA CULTURA DIFERENTE. O FUTEBOL BRASILEIRO SEMPRE ME CHAMOU ATENÇÃO. QUERIA VER COMO AS PESSOAS JOGAVAM, ACHO MUITO INTERESSANTE.



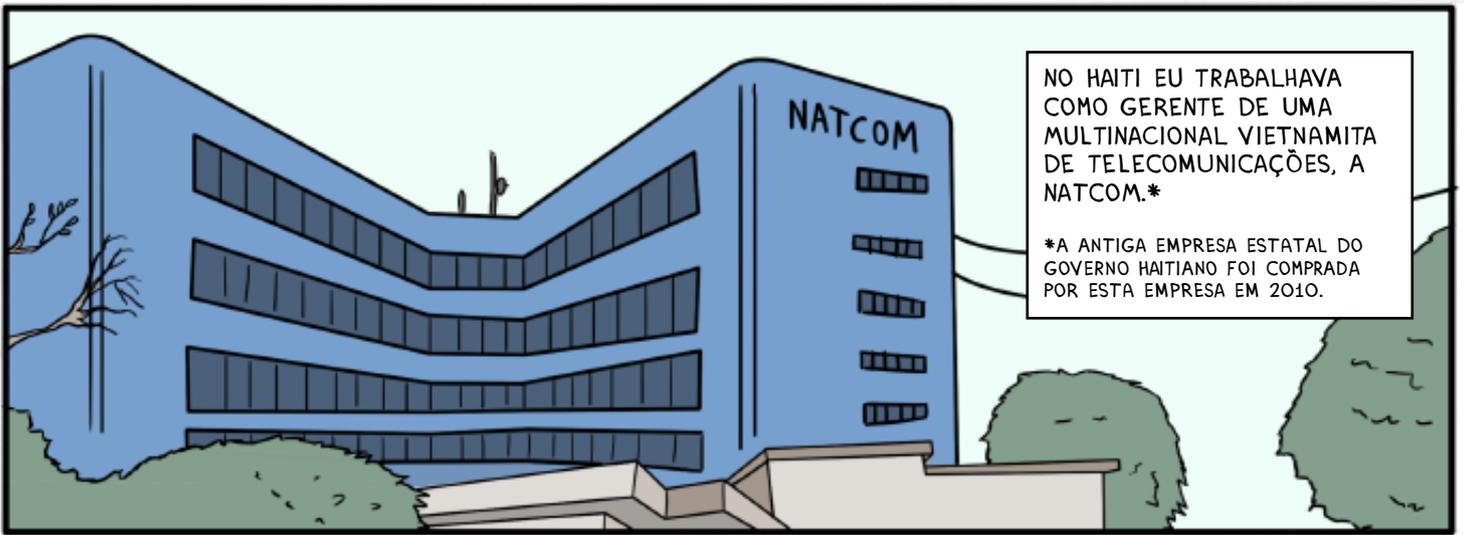
EU NÃO SEI JOGAR, MAS TORÇO PELO CORINTHIANS.



É O QUE ESTÁ MELHOR AGORA.







NO HAITI EU TRABALHAVA COMO GERENTE DE UMA MULTINACIONAL VIETNAMITA DE TELECOMUNICAÇÕES, A NATCOM.*

*A ANTIGA EMPRESA ESTATAL DO GOVERNO HAITIANO FOI COMPRADA POR ESTA EMPRESA EM 2010.



EU SOU FORMADO EM ADMINISTRAÇÃO DE EMPRESAS E AGORA CURSO PÓS-GRADUAÇÃO EM GESTÃO DE PROJETOS NA FACULDADE ANHANGUERA, EM UTINGA.



EU VEJO QUE PODERIA AJUDAR A MELHORAR O TRABALHO DE GESTÃO DO ASSAÍ.

ÀS VEZES VOCÊ TEM QUE BAIXAR PREÇOS DE UM LADO PARA GANHAR MAIS NO FUTURO.



POR ISSO, NAS ÚLTIMAS SEMANAS, EU ME CANDIDATEI AO CARGO DE ASSISTENTE ADMINISTRATIVO EM UM PROCESSO SELETIVO INTERNO.



E COMO FOI?



NÃO DEU CERTO...



São Paulo, fevereiro de 2014



ESTA É KIDNY GERISMA, DE 27 ANOS, NASCIDA EM PORTO PRÍNCIPE, A CAPITAL DO HAITI.



ASSIM QUE CHEGUEI AO BRASIL, FUI TRABALHAR COMO AUXILIAR DE LIMPEZA EM UM ESCRITÓRIO NA BARRA FUNDA, NA ZONA OESTE DE SÃO PAULO.



UMA AGÊNCIA DE EMPREGOS ME INDICOU PARA UMA VAGA AQUI.



DISSERAM QUE EU NÃO PODERIA TRABALHAR NA MINHA ÁREA PORQUE EU NÃO SABIA O IDIOMA.



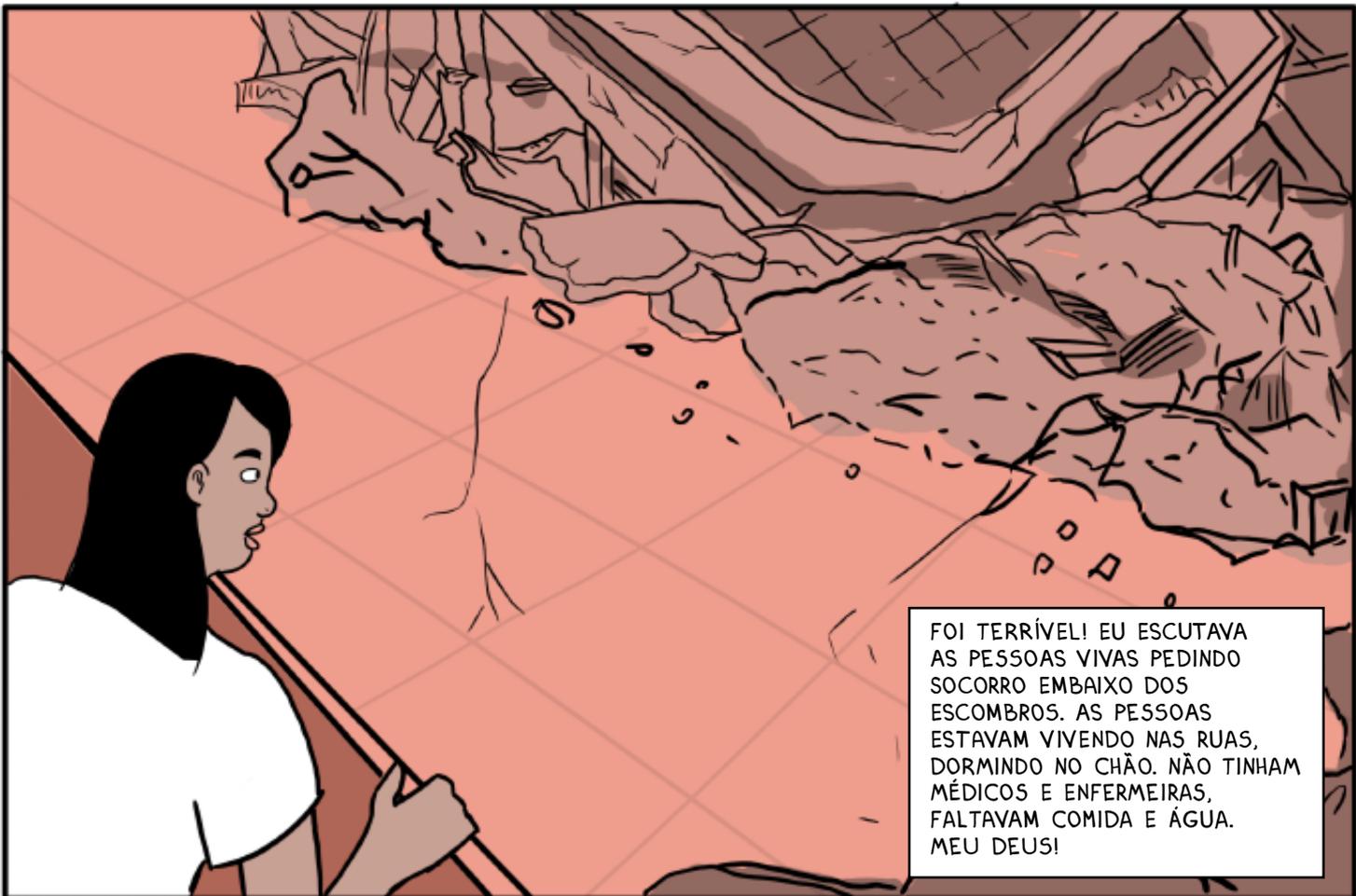
EU ESTUDAVA MEDICINA NA UNIVERSIDADE INTERNACIONAL DO HAITI.



EU TINHA 21 ANOS E ESTAVA NO 2º ANO DO CURSO QUANDO O TERREMOTO ACONTECEU.



AS CASAS FORAM DESTRUÍDAS, INCLUSIVE A MINHA, A PRÓPRIA UNIVERSIDADE TAMBÉM. TUDO!

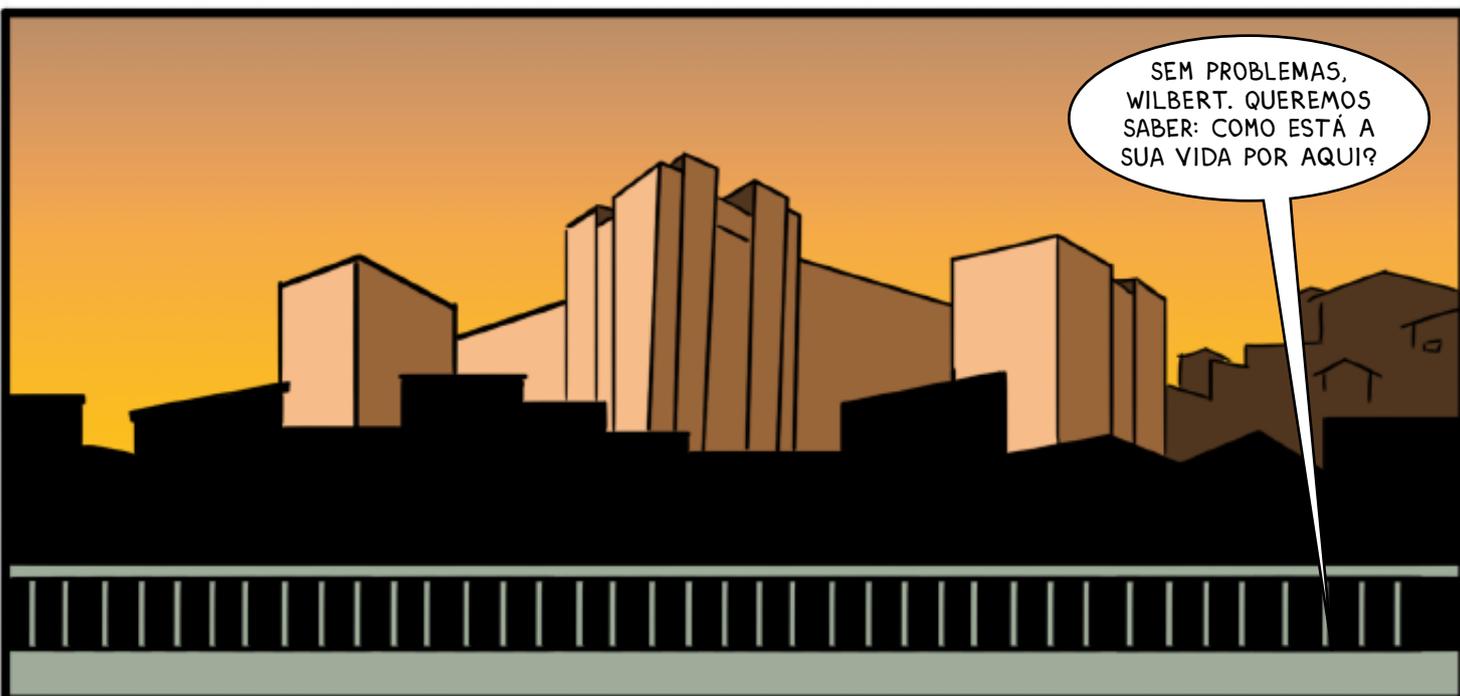
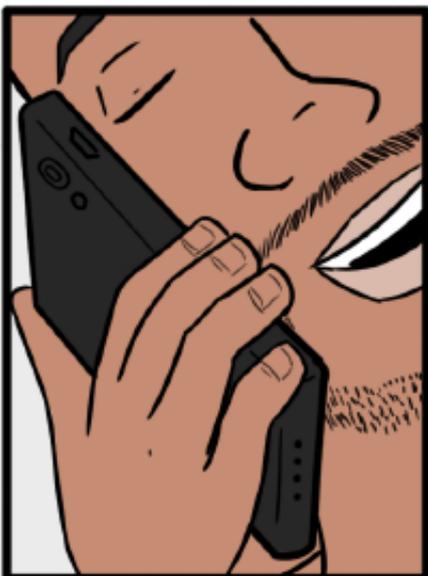


FOI TERRÍVEL! EU ESCUTAVA AS PESSOAS VIVAS PEDINDO SOCORRO EMBAIXO DOS ESCOMBROS. AS PESSOAS ESTAVAM VIVENDO NAS RUAS, DORMINDO NO CHÃO. NÃO TINHAM MÉDICOS E ENFERMEIRAS, FALTAVAM COMIDA E ÁGUA. MEU DEUS!





PERCALÇOS



ESSA SEMANA NÃO VOU CONSEGUIR TE PAGAR, MAS NA SEMANA QUE VEM A GENTE ACERTA.



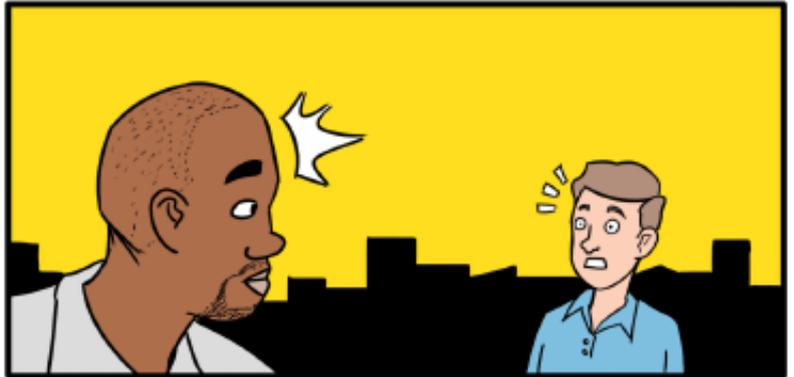
AINDA NÃO CONSEGUI O DINHEIRO, WILBERT. MAS COM CERTEZA ATÉ SEXTA EU PAGO A SUA PARTE.



SUA CHAMADA ESTÁ SENDO ENCAMINHADA PARA A CAIXA DE MENSAGENS E ESTARÁ SUJEITA A COBRANÇA APÓS O SINAL.



OUTRO DIA EU VI ESTA PESSOA ANDANDO PELA RUA.



EI, AMIGO, CADÊ O MEU DINHEIRO? VOCÊ ESTÁ ME DEVENDO!

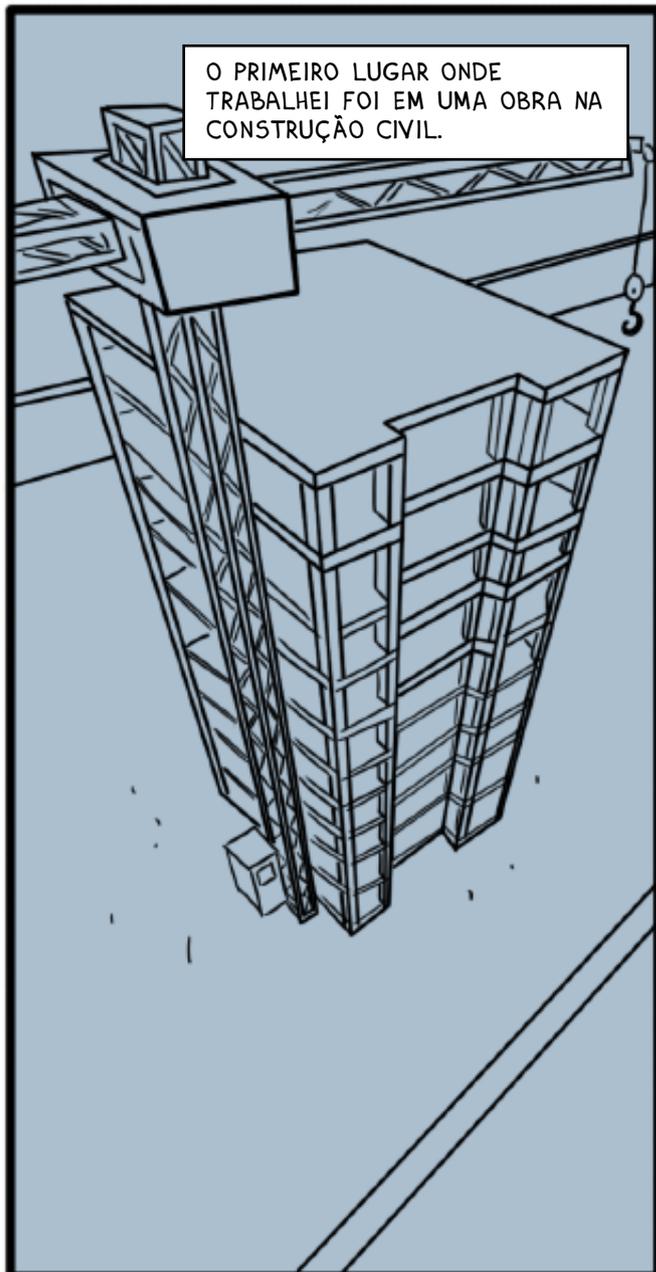


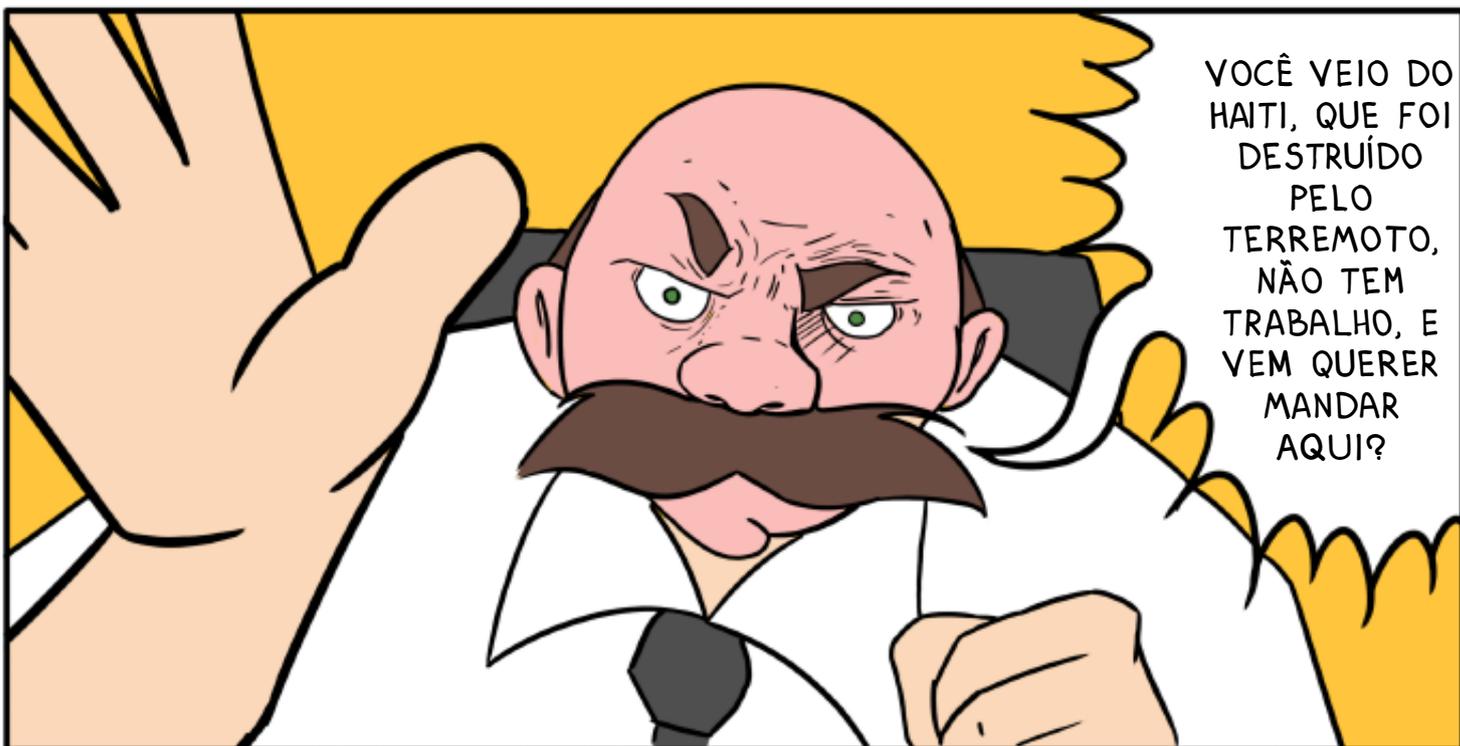
A SITUAÇÃO ESTÁ DIFÍCIL, WILBERT, ESTOU SEM UM TOSTÃO, TIVE QUE VENDER MEU CARRO E AINDA NÃO RECEBI O DINHEIRO POR AQUELA OBRA.



ATÉ AGORA NÃO RECEBI UM REAL.









SÓ QUE ELE NÃO SABIA QUE EU ESTAVA GRAVANDO A CONVERSA. DECIDI GRAVAR PARA ME DEFENDER, CASO FOSSE PRECISO.



QUANDO ELE PERCEBEU, A CONVERSA MUDOU.



NÃO É BEM ASSIM, ELIE, VAMOS CONVERSAR MELHOR.

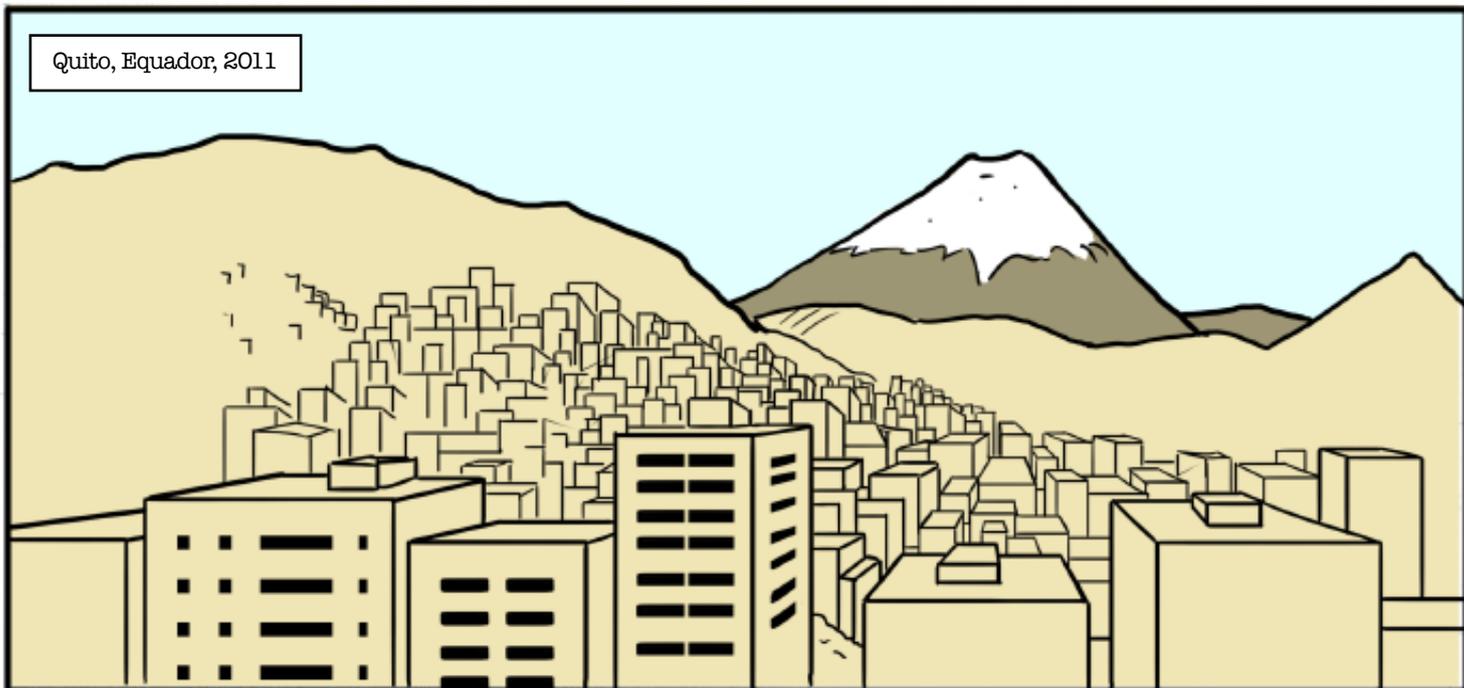


Estação Utinga

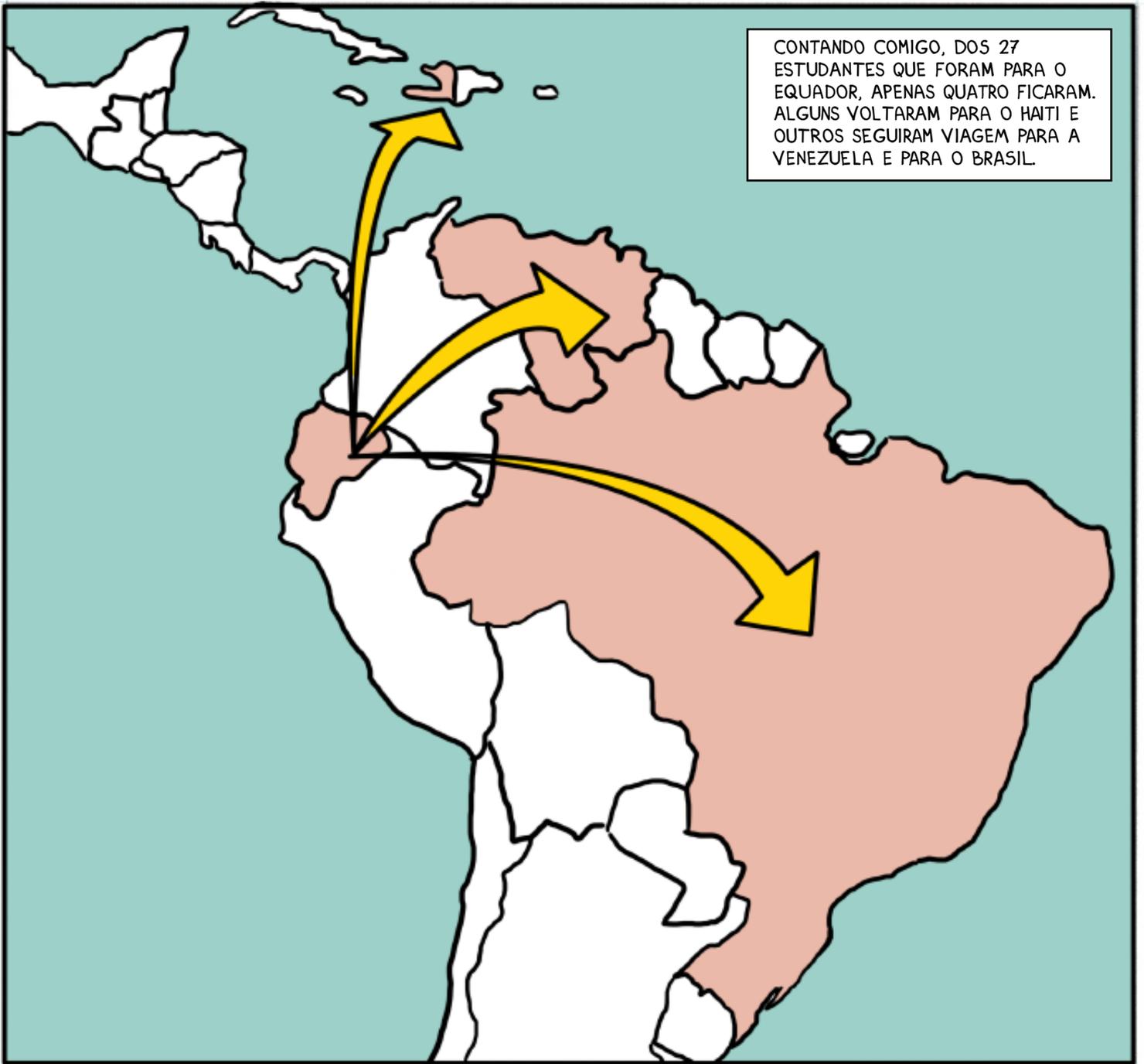


TCHAU, AMIGOS, AGORA TENHO QUE DESCANSAR UM POUCO ANTES DA AULA DA PÓS-GRADUAÇÃO. ATÉ MAIS.

Quito, Ecuador, 2011







CONTANDO COMIGO, DOS 27 ESTUDANTES QUE FORAM PARA O EQUADOR, APENAS QUATRO FICARAM. ALGUNS VOLTARAM PARA O HAITI E OUTROS SEGUIRAM VIAGEM PARA A VENEZUELA E PARA O BRASIL.

O MEU NAMORADO FOI UM DOS QUE VIERAM PARA CÃ.



O PESSOAL DIZIA QUE O BRASIL ERA MAIS FÁCIL, QUE EM POUCO TEMPO VOCÊ CONSEGUE O VISTO, QUE TINHA MUITO TRABALHO...



E A REALIDADE, KIDNY?

HAHAHAHA



IMPRESSÕES DA VIDA COTIDIANA



WILBERT, CONTE PARA NÓS
ALGUMAS DIFERENÇAS QUE
VOCÊ IDENTIFICA ENTRE OS
DOIS PAÍSES.

A ÁREA DA
SEGURANÇA NÃO
É IGUAL, NO HAITI
É MELHOR. AQUI
TEM MENORES
ASSALTANDO E
MATANDO, E A
POLÍCIA NÃO PODE
PRENDER.

* A RESPONSABILIDADE
PENAL NO HAITI SE
INICIA AOS 14 ANOS.

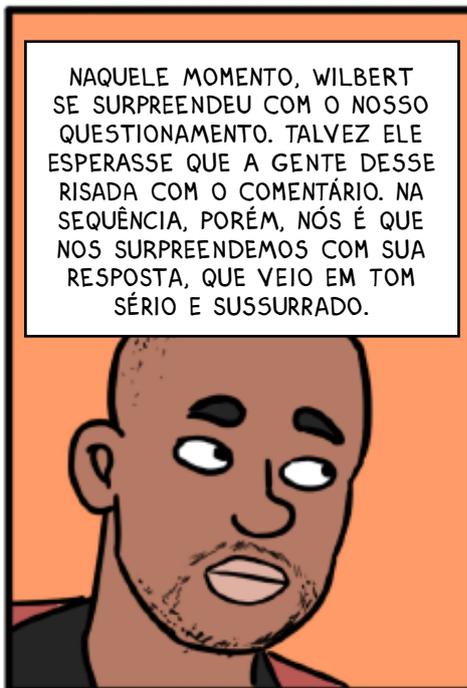
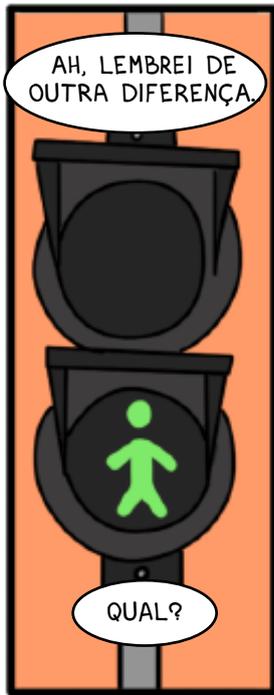
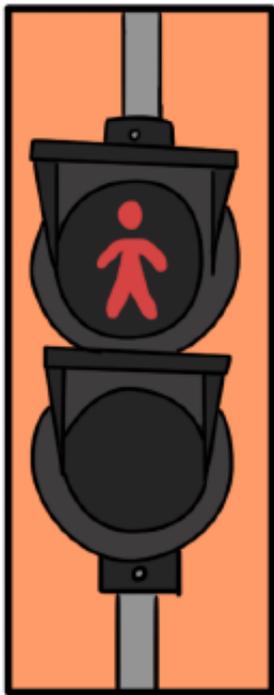
E SE NÃO FIZEREM
NADA, DEPOIS ELES
PODEM MATAR A SUA
MÃE E O SEU PAI.

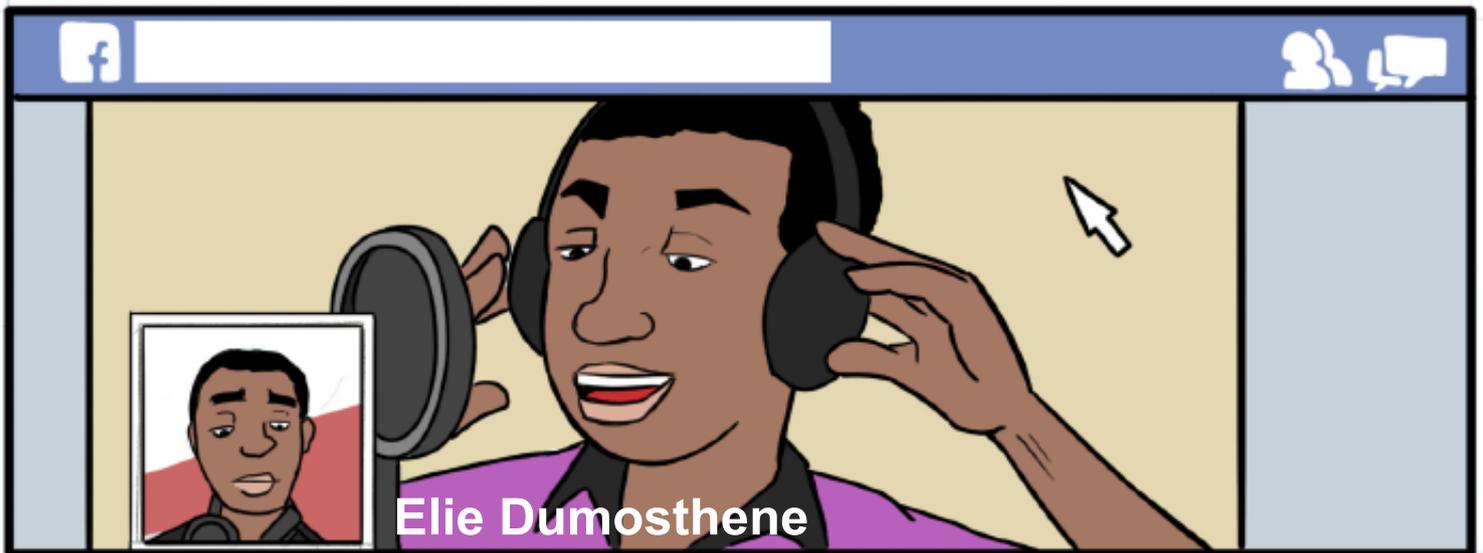
MAS VOCÊ PRESENCIOU
ESSAS SITUAÇÕES DE
VIOLÊNCIA POR AQUI?

FALANDO A
VERDADE, NÃO.

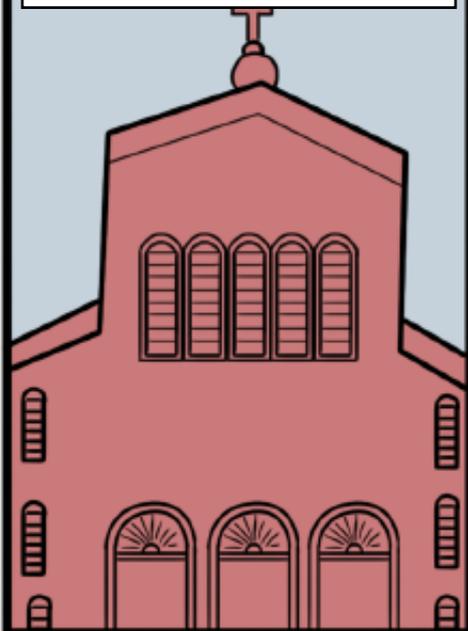
CRIME
EM
SP

EU SÓ VI A VIOLÊNCIA
NO JORNAL DA
TV, NUNCA VI
PESSOALMENTE.





Festa do Imigrante,
Utinga, dezembro de 2015



NOS JEUX DANS LES VAGUES
PRÈS DU QUAI.
JE N'AI VU LE TEMPS PASSER. *
*NOSSAS BRINCADEIRAS NAS ONDAS
PRÓXIMAS À MARGEM. EU NÃO
VI O TEMPO PASSAR.



L'AMOUR SUR LA PLAGE
DÉSERTÉE.
NOS CORPS BRÛLÉS ENLACÉS.*

*O AMOR SOBRE A PRAIA DESERTA.
NOSSOS CORPOS QUEIMADOS
ENTRELAÇADOS.



COMMENT T'AIMER SI
TU T'EN VAS.*

*COMO TE AMAR SE VOCÊ
SE VAI.



DANS TON
PAYS LOIN LÀ-BAS
BABABABA*

*PARA UM PAÍS DISTANTE LÁ.

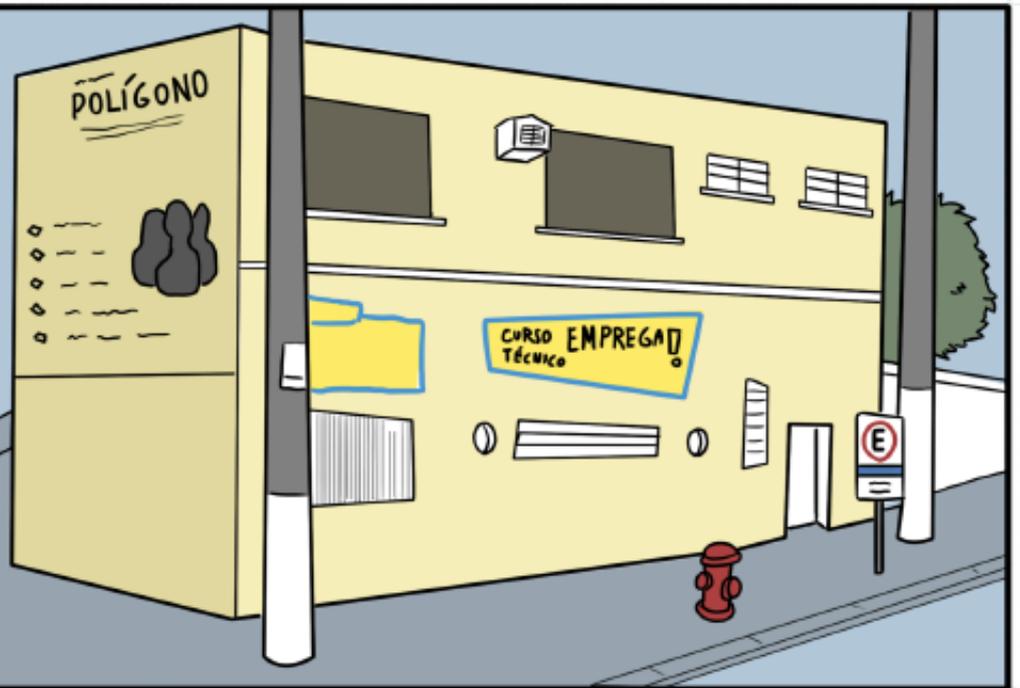
Canção: Hélène - Roch Voisine



EU GOSTO MUITO DE CANTAR.
JÁ GRAVEI UMA MÚSICA E
AGORA QUERO GRAVAR UM CD.



Centro de Santo André



QUANDO EU CHEGUEI, NÃO CONSEGUI TRABALHAR COM ENFERMAGEM PORQUE TINHA QUE REVALIDAR OS PAPÉIS NA EMBAIXADA DO EQUADOR.

TIVE QUE COMEÇAR DO ZERO, APRENDER PORTUGUÊS E FAZER O CURSO DE ENFERMAGEM NOVAMENTE.

EU GANHAVA R\$ 750 NA LIMPEZA DO ESCRITÓRIO NA BARRA FUNDA E GASTAVA R\$ 378 NO INSTITUTO POLÍGONO.



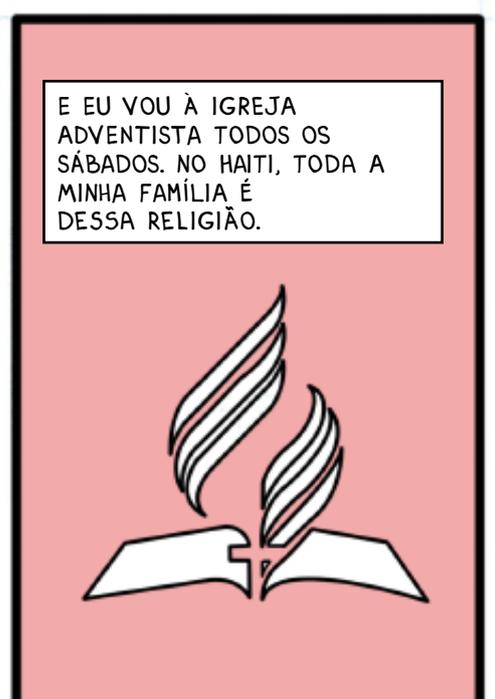
ÀS VEZES FICAVA MUITO CANSADA PORQUE TRABALHAVA DAS 7H ÀS 17H E FAZIA O CURSO DAS 19H ÀS 22H NO CENTRO DE SANTO ANDRÉ.

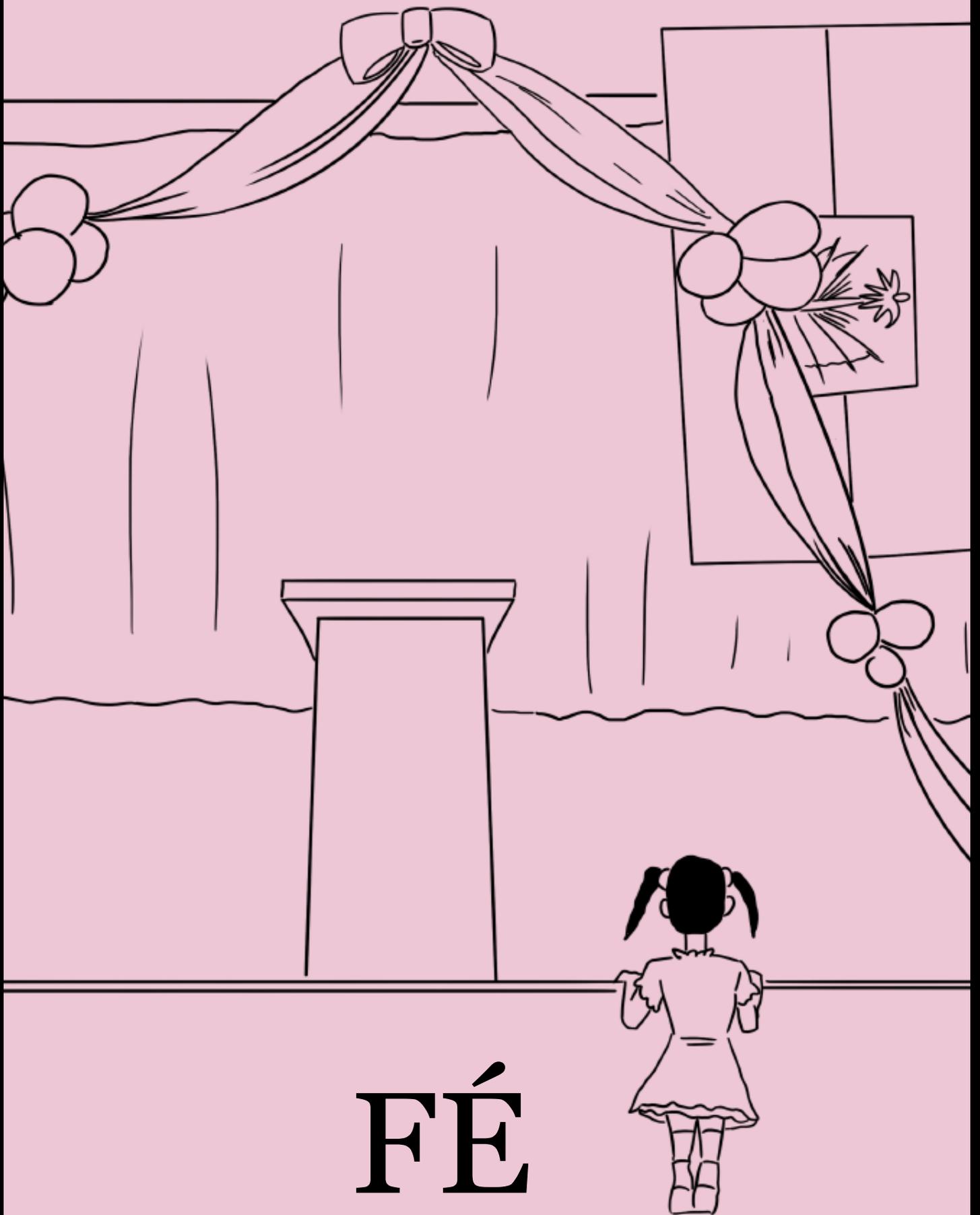


NÃO É TÃO MAU, A GENTE SE RECUPERA...

...MAIS OU MENOS...







FÉ

Utinga, 6 de março de 2016,
domingo, 9 horas

A CONVITE DE WILBERT, FOMOS ACOMPANHAR UM
CULTO DA IGREJA BATISTA HAITIANA.

ENCARAMOS O DESAFIO MATINAL PARA
TENTAR DECIFRAR (A CELEBRAÇÃO É FEITA
EM CREOLE) OS SIGNIFICADOS DA RELIGIÃO E
DA ESPIRITUALIDADE PARA ESSES IMIGRANTES,
RESSALTADAS POR TODOS OS HAITIANOS QUE
CONHECEMOS DURANTE A REPORTAGEM.

A IGREJA DOS
HAITIANOS É
AQUI MESMO?

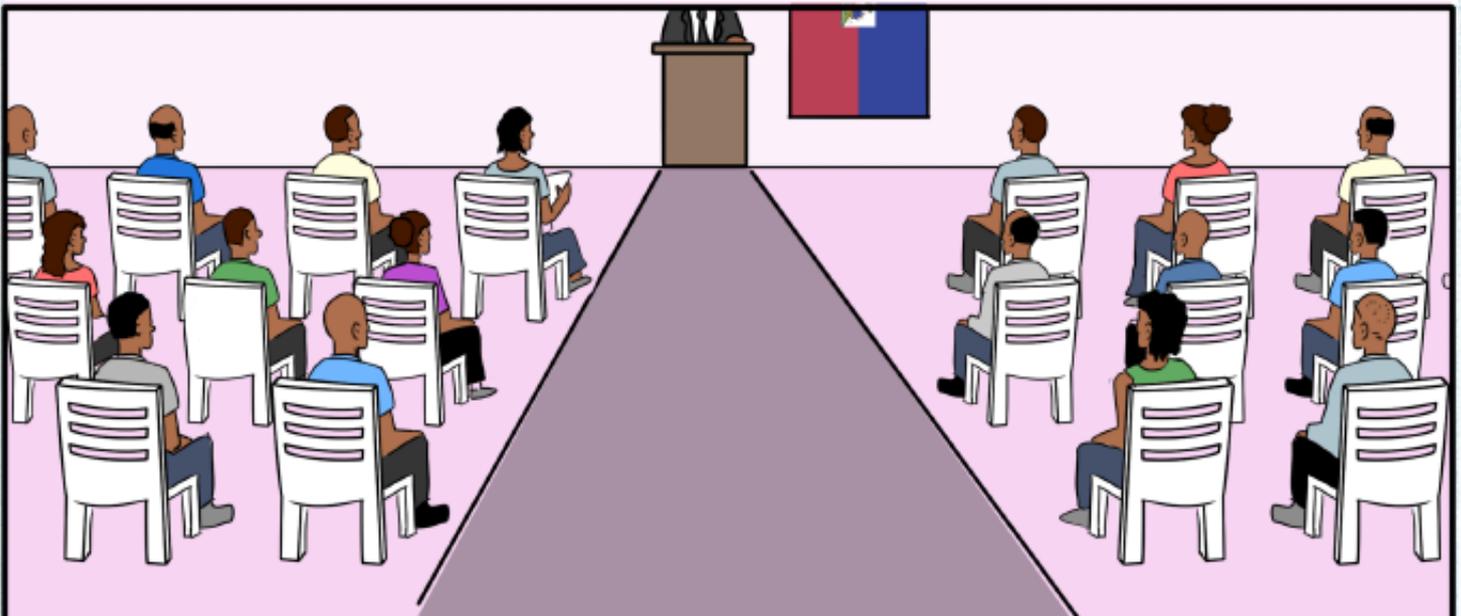
COMERCIAL
VITORIA

COMERCIAL VI
PÃO
FRANCÊS
7,99

ACEM
PICADO
KILO
11,99

SIM, É NA
SOBRELOJA, A
ENTRADA É PELA
LATERAL.

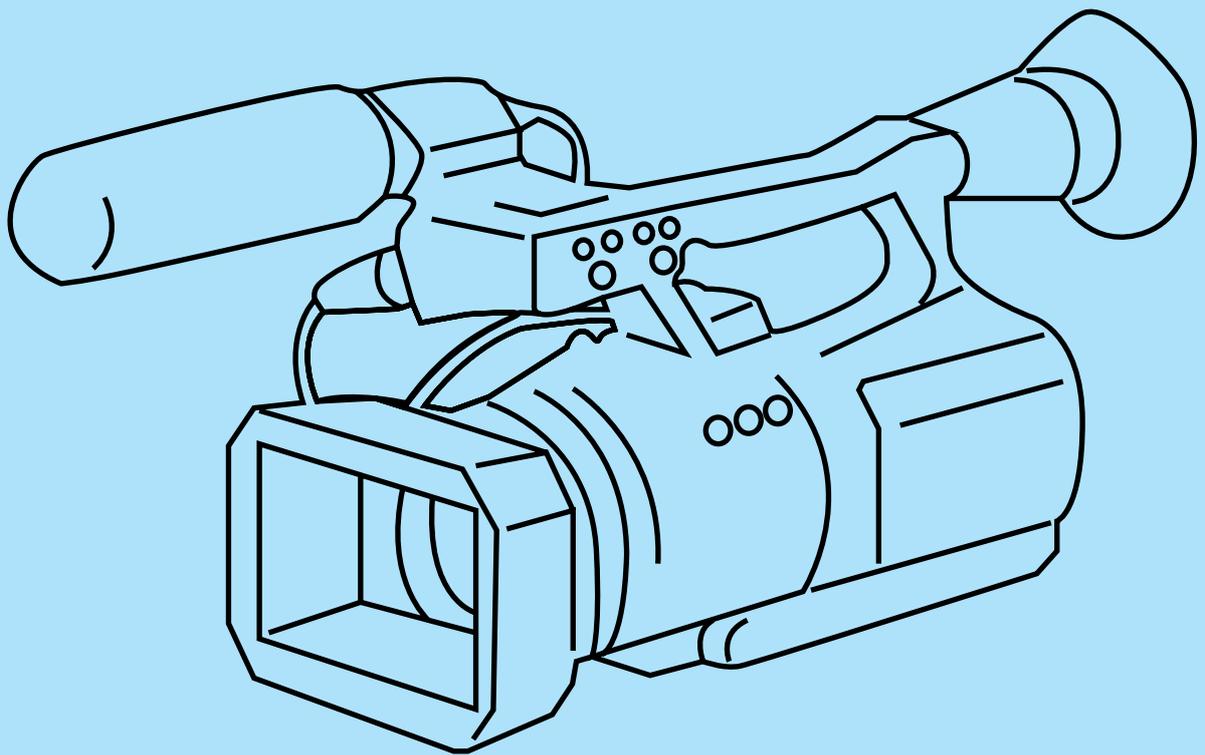
4,99/kg

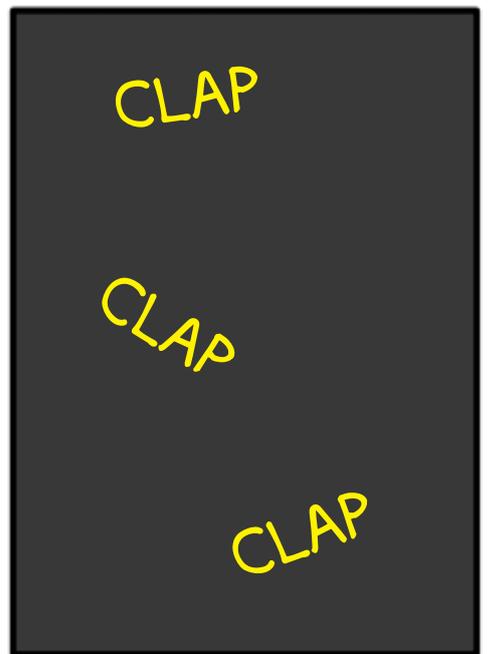
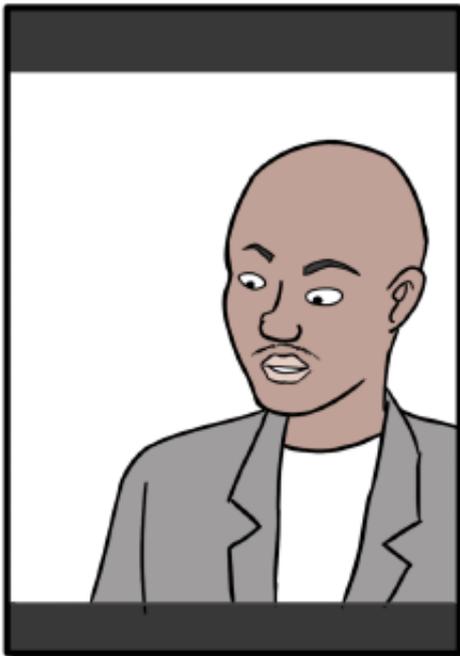






NARRADORES





Paço Municipal de Santo André, 28 de novembro de 2015, 19 horas



ELES FORAM APRESENTADOS A UMA TURMA DA ESCOLA LIVRE DE CINEMA E VÍDEO DE SANTO ANDRÉ. O RESULTADO FOI A PRODUÇÃO DE QUATRO EPISÓDIOS DA WEBSÉRIE FICCIONAL CHAMADA "SUPERAÇÃO".



A SÉRIE CONTA A HISTÓRIA DA CHEGADA AO MUNICÍPIO DE UM CASAL HAITIANO, QUE TENTA GANHAR A VIDA ENFRENTANDO AS ADVERSIDADES CULTURAS.



NAQUELE DIA, PARTE DOS HAITIANOS E BRASILEIROS ENVOLVIDOS NO PROJETO APRESENTOU PUBLICAMENTE OS EPISÓDIOS JÁ FILMADOS. NO AUDITÓRIO, FAMILIARES, ESTUDANTES E ANDREENSES.

EM MEADOS DE 2015, UM GRUPO DE HAITIANOS, QUE ESTUDAVA PORTUGUÊS NA PARÓQUIA SANTA MARIA GORETTI, PROCUROU A DIRETORA DE HUMANIDADES DA SECRETARIA DE DIREITOS HUMANOS E CULTURA DE PAZ DE SANTO ANDRÉ, MARIA FERREIRA DE SOUZA (CONHECIDA COMO LOLÓ), COM A PROPOSTA DE PRODUZIR UM FILME SOBRE SUAS VIDAS.

O PROCESSO DE CRIAÇÃO É MUITO RICO. O ROTEIRO É FEITO EM CONJUNTO.



Loide Almeida, produtora

EU PERCEBI QUE ELES TÊM MUITA VONTADE DE DESENVOLVER UM TRABALHO ARTÍSTICO, SÃO MUITO AMÁVEIS.



Diaulas Ulysses, professor e ator

QUANDO OS HAITIANOS NOS PROCURARAM, FORAM SURGINDO IDEIAS DO QUE PODERIA SER FEITO ATÉ CHEGARMOS NA WEBSÉRIE "SUPERAÇÃO".



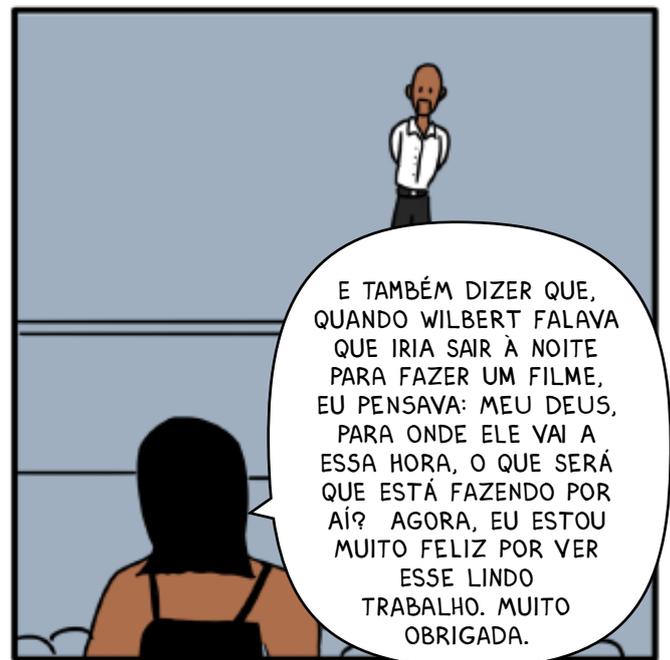
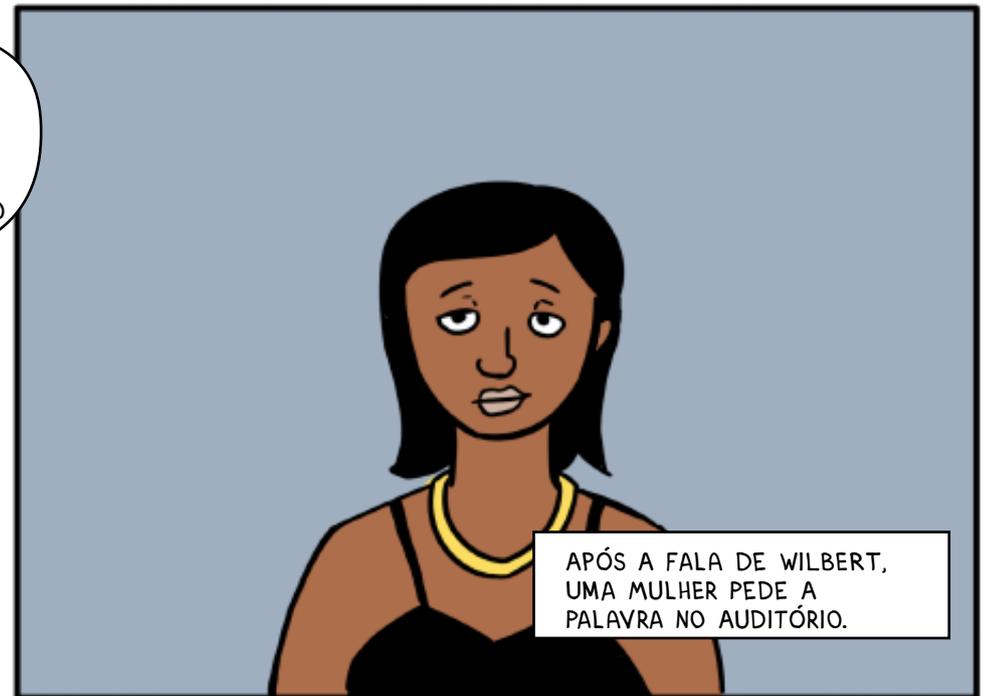
Ana Cristina da Silva, diretora da ELCV

NÓS, ENQUANTO GOVERNO, ESTAMOS DE CORAÇÃO ABERTO ACOLHENDO OS HAITIANOS DENTRO DO POSSÍVEL, PORQUE SÃO MUITAS AS DIFICULDADES, E VOCÊS FORAM FIÉIS NOS EPISÓDIOS.



Maria Ferreira de Souza, a Loló, diretora da Secretaria de Direitos Humanos









EM OUTUBRO DE 2015, O GOVERNO FEDERAL AUTORIZOU 43.781 VISTOS DE RESIDÊNCIA PERMANENTE AOS HAITIANOS QUE VIVEM NO BRASIL. O NÚMERO TOTAL DE IMIGRANTES DESSA NACIONALIDADE NO PAÍS, NO ENTANTO, AINDA É DESCONHECIDO.

NEM TODA HISTÓRIA É UMA TRAGÉDIA PERENE, TAMPOUCO UM COMPLETO ROMANCE DE FOLHETIM. NA HESITAÇÃO OU NA CORAGEM DO AGIR, SÃO VIDAS QUE SEGUEM PELOS TRILHOS E DORMENTES DAQUI E DO MUNDO.